

《2001年九廣鐵路公司(修訂)條例草案》委員會會議
(二零零一年十二月四日)

目的

本文件旨在因應委員在二零零一年十一月二十九日會議上提出的補充問題，提供以下資料。

政府可否再詳細考慮在條例草案中加入新條文，規定九鐵公司董事局主席和新任行政總裁必須應立法會轄下各委員會和小組委員會的要求出席會議。

2. 在二零零一年十一月二十九日的會議上，各委員知悉九鐵公司的高層管理人員(包括公司主席兼行政總裁)一向非常積極回應立法會轄下委員會和小組委員會的要求出席會議。

3. 然而，部份委員認為草案應加入條文，以便萬一出現九鐵公司高層管理人員拒絕出席立法會委員會和小組委員會會議的情況時，可援引該項條文，強制九鐵公司的高層管理人員出席。

4. 事實上現行的法例已具備條文，可處理委員的關注。立法會(權力及特權)條例(第382章)第九條第(1)款規定，立法會或其常務委員會可命令任何人出席會議、作證或出示任何由其管有或控制的文據簿冊等。第九條第(2)款規定，經立法會藉決議特別授權後，其他委員會可行使第(1)款的權力(見**附件一**)。

5. 由於立法會(權力及特權)條例適用於任何人士，九鐵公司高層管理人員出席立法會委員會及小組委員會會議的事宜，應根據該法例處理。在條例草案內加入強制出席的條文，是對九鐵公司在法律上作出的特殊處理。鑑於九鐵公司過去在應邀出席立法會委員會及小組委員會會議一直保持非常優良的紀錄，現時並無理據，對九鐵公司作出特殊法律處理。

6. 因此，政府希望委員能接納在萬一九鐵公司的主席及行政總裁拒絕應邀出席立法會委員會或小組委員會的會議時，是應該援引立法會(權力及特權)條例處理。

7. 假若委員仍然認為條例草案本身須加入關於出席的條文，政府可以考慮加入一條與立法會(權力及特權)條例第9條相符的條款。

政府請提供其他法定團體披露其主席及行政總裁的薪酬的資料。

8. 在十一月二十九日的會議上，各委員知悉：-

(一) 九鐵公司在披露資料方面達至與在香港聯合交易所的上市公司一樣高的水平。根據《上市規則》規定，上市公司必須在年報內披露僱員的薪酬總額，以及最高薪酬的五名僱員的概括薪酬分析。有關分析必須按 500,000 元的倍數，開列各董事的薪酬。九鐵公司在其年報中所作的有關披露載於**附件二**；及

(二) 九鐵公司同意在相同的基礎上，披露新任行政總裁的薪酬。

9. 委員亦要求政府提供其他類似團體在披露主席及行政總裁的安排。現在已於聯交所上市的地鐵有限公司(其前身地下鐵路公司為法定機構)及金融管理局、機場管理局、醫院管理局及強制性公積金管理局等主要法定團體均採用與九鐵公司相似的披露方式(**附件三**)。

委任運輸局局長及庫務局局長於一九九五年進入九鐵公司董事局的原因及委任文件或協議內所列載兩局長在董事局內的角色及職責。

10. 政府認為委任運輸局局長及庫務局局長成為九鐵公司董事局成員對政府及九鐵公司雙方均有裨益。政府於一九九四年公佈了第一次鐵路發展策略，並決定委託九鐵公司建造西鐵項目。政府考慮到九鐵公司在參與西鐵項目充當的重要角色及政府投放於該項目的巨額資金，因而決定於一九九五年委任運輸局局長及庫務局局長成為董事以協助九鐵董事局的規劃及制定決策。

11. 政府並無擬定特別的文件或協議，載列運輸局局長及庫務局局長作為董事局成員的角色及責任。正如其他的九鐵董事一樣，運輸局局長及庫務局局長須要忠實及真誠地為公司服務，並運用合理水平的技能及採取合理的謹慎措施來行使董事的權力。

12. 九鐵公司董事局的職責由全體董事局成員履行。因此作為董事局的一份子，運輸局局長及庫務局局長的角色與責任，與其他的董局成員並無差別。有關董事局的角色與功能，已詳載於政府於十一月二十三日提交的文件(立法會文件 CB(1)389/01-02(01)號)的第 14 至第 16 段。

運輸局

二零零一年十二月三日

雙語法例資料系統
Bilingual Laws Information System
English 繁體 簡体 繁體 Gif 簡体 Gif

條文內容



章： 382 標題： 立法會（權力及特權）條 憲報編號： 71 of 2000
例
條： 9 條文標題： 命令證人列席的權力 版本日期： 01/07/1997

附註：

具追溯力的適應化修訂一見 2000 年第 71 號第 3 條

第 III 部

證據

(1)除第 13 及 14 條另有規定外，立法會或其常務委員會可命令任何人到立法會或該委員會席前，作證或出示其所管有或控制的任何文據、簿冊、紀錄或文件。

(2)第(1)款授予常務委員會的權力，可由任何其他委員會行使，但該委員會須為立法會藉決議特別授權就決議中指明的任何事項或問題而行使上述權力者。

(由 2000 年第 71 號第 3 條修訂)

會計帳項 九廣鐵路公司截至二零零零年十二月三十一日止年度之帳項

4 營業額、經營成本與經營溢利續

(d) 管理局成員及執行總監酬金續

獲發酬金在下列範圍內的管理局成員及執行總監的人數：

	人 數	
	二 零 零 零 年	一 九 九 九 年
零至十五萬元	8	9
五十萬零一元至一百萬元	1	1
一百五十萬零一元至二百萬元	1	-
二百五十萬零一元至三百萬元	1	-
三百萬零一元至三百五十萬元	1	1
三百五十萬零一元至四百萬元	2	3
四百萬零一元至四百五十萬元	1	1
四百五十萬零一元至五百萬元	2	1
六百萬零一元至六百五十萬元	1	-
六百五十萬零一元至七百萬元	-	1

上述數字包括公司五位最高薪僱員的酬金。

帳項附註(續)

四 未計折舊前經營開支

維修及保養費用主要指外判的維修及經常性工程。其他例行的維修保養工作由公司內部負責，有關的費用已計入員工薪酬及耗用之存料與備料內。

其他開支包括下列費用：

百萬港元	2000	1999
核數師酬金	2	3
營業租賃費用：		
寫字樓及員工宿舍	19	40
減：資本化數額	13	18
	6	22

部分損益帳內的經營開支的比較數字經重新分類，以配合本年度的帳項呈報方式。

五 董事局成員及執行總監會成員

A 董事局成員及執行總監會成員酬金

根據《公司條例》第161條披露的董事局成員及執行總監會成員的酬金總額如下：

百萬港元	2000	1999
袍金	1	1
薪酬、津貼及實物收益	33	32
退休金計劃供款	4	4
	38	37

津貼及實物收益包括房屋、醫療及教育津貼。非執行董事的任期為一年或兩年。

酬金總額在以下範圍內的董事局成員及執行總監會成員人數如下：

港元	2000	1999
酬金	數目	數目
\$0 - \$200,000	9	10
\$2,500,001 - \$3,000,000	-	1
\$4,000,001 - \$4,500,000	-	6
\$4,500,001 - \$5,000,000	6	-
\$6,500,001 - \$7,000,000	-	1
\$7,500,001 - \$8,000,000	1	-
	16	18

上表所示資料已包括最高收入的五位職員在內。獨立非執行董事的酬金則包括在第一個薪酬級別內。

B 執行總監會成員的貸款

以下借予執行總監會成員的貸款詳情，乃根據《公司條例》第161B條披露。

公司設有一項員工置業貸款計劃，以協助員工購置自住居所。根據該計劃借予何恒光先生的貸款，其年息按最優惠貸款利率減一厘七五計算，以物業作第一抵押。年內尚未償還的最高欠款額為二百六十萬港元（一九九九年：三百四十萬港元），於二零零零年十二月三十一日的結欠為二百二十萬港元（一九九九年：二百六十萬港元），尚餘還款期為五十二個月。根據同一員工置業貸款計劃借予郭敬文先生的貸款，已於年內全部償還，於二零零零年十二月三十一日並無結欠（一九九九年：七百九十萬港元）。而年內尚未償還的最高欠款額則為七百九十萬港元（一九九九年：八百萬港元）。該筆貸款的年息同是按最優惠貸款利率減一厘七五計算，以物業作第一抵押。於一九九九年及二零零零年十二月三十一日，公司並無就這些貸款錄得未付的欠息，亦無就此作出呆帳撥備。

外匯基金— 帳目附註 (續)

金管局屬於下列薪酬幅度的高級行政人員(助理總裁及以上)人數分布如下：

港元	2000	1999
1,000,000 或以下	2	1
2,000,001 至 2,500,000	1	—
3,000,001 至 3,500,000	1	4
3,500,001 至 4,000,000	3	2
4,000,001 至 4,500,000	—	1
4,500,001 至 5,000,000	2	1
5,000,001 至 5,500,000	1	1
5,500,001 至 6,000,000	1	—
6,000,001 至 6,500,000	1	1
8,500,001 至 9,000,000	—	1
9,000,001 至 9,500,000	1	—
	13	12

(c) 利息開支

	2000	1999
其他香港特區政府基金存款的利息：		
按市場利率計算利息的存款	880	484
按照參考基金投資收入釐定 的利率計算利息的存款	18,052	45,407
其他利息開支	8,945	8,110
總額	27,877	54,001

4. 在銀行及其他金融機構的存款

	2000	1999
在銀行及其他金融機構有關再出售協議的存款	21,379	30,527
在銀行及其他金融機構的其他存款	34,714	71,942
總額	56,093	102,469

5. 投資證券

投資證券包括3,000股每股面值2,500瑞士黃金法郎的國際結算銀行非上市股票(已繳款25%)。

賬項報告附註

(以港幣計)

NOTES ON THE ACCOUNTS

(Expressed in Hong Kong dollars)

3. 營運費用

在一九九八年七月六日機場啓用前有關的新機場興建中費用已全部納入資本賬內。

本集團及本局的營運費用包括：

3. OPERATING EXPENSES

All expenditure incurred prior to the opening of the new airport on 6 July 1998 related to the new airport under development was capitalised.

Included in operating expenses of the group and the Authority are:

		集團 The group		本局 The Authority	
		二零零零年 2000	一九九九年 1999	二零零零年 2000	一九九九年 1999
		港幣千元 \$'000	港幣千元 \$'000	港幣千元 \$'000	港幣千元 \$'000
核數師酬金	Auditors' remuneration	2,216	2,680	1,965	2,500
已消耗的存料及零件	Stores and spares consumed	26,977	2,805	26,977	2,805

4. 董事會成員及執行總監酬金

4. MEMBERS OF THE BOARD AND EXECUTIVE DIRECTORS' REMUNERATION

		二零零零年 2000	一九九九年 1999
		港幣千元 \$'000	港幣千元 \$'000
董事會主席及非執行成員袍金	Fees paid to non-executive Members of the Board	1,274	1,714
執行總監酬金	Executive Directors' remuneration		
- 薪金、津貼及其他實物收益	- salaries, allowances and other benefits in kind	17,792	28,778
- 退休福利計劃供款	- retirement scheme contributions	825	1,041
- 代替退休福利計劃供款的約滿酬金	- gratuities in lieu of retirement scheme contributions	696	2,563
		19,313	32,382

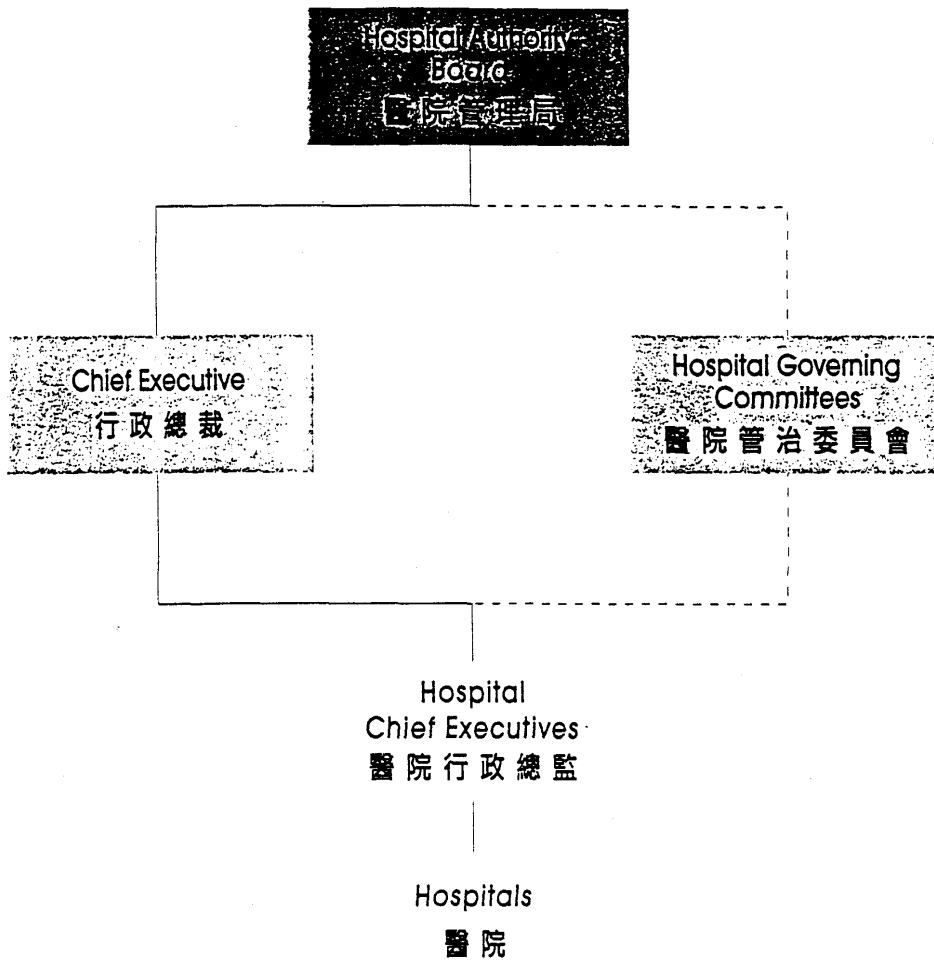
上述酬金包括應付予身為政府公職人員的董事會成員酬金，這部分是直接支付予政府，並非支付予成員本身。

為了方便比較有關數額，上述代替退休福利計劃供款的約滿酬金數額是按應計制計算，並沒有理會合約所定權益及款項的發放日期。上列薪金，津貼及其他實物收益包括支付予政府的行政總監借調費用。

The fees disclosed include those payable in respect of Members who are public officers which are paid directly to the Government rather than to the individual concerned.

For purposes of meaningful comparison, gratuities in lieu of retirement scheme contributions are disclosed on an accruals basis, notwithstanding the contractual entitlement and date of payment. Salaries, allowances and other benefits in kind include secondment fees paid to the Government in respect of the services of the Chief Executive Officer.

Organisation Structure of the Hospital Authority
醫院管理局行政架構



During 1999/2000, the number of five highest paid executives whose remuneration fell within the following ranges were:
一九九九年至二零零零年度內，最高薪的五名行政人員的薪酬幅度如下：

Range of remuneration 薪酬幅度	No. of executives 行政人員數目
\$3,000,000 - \$3,750,000	2
\$3,750,001 - \$4,500,000	3
	5

3. 主要會計政策（續）

(e) 收入確認

(i) 費用收入

費用收入包括按《職業退休計劃條例》及強制性公積金計劃所產生的申請費和年費，並按應計基準入賬。

(ii) 利息收入

存放於香港金融管理局和銀行的定期存款所賺取的利息收入，按尚餘本金及適用利率以時間比例為基準計算。

(iii) 股息

上市投資的股息收入在投資項目的股價除息日確認。

(f) 經營租賃

經營租賃的應付租金按相關租賃期限以直線法列支。

(g) 關連方

就本財務報表而言，如果積金局能夠直接或間接監控另一方人士或對另一方人士的財務及經營決策發揮重大的影響力，或另一方人士能夠直接或間接監控積金局或對積金局的財務及經營決策發揮重大的影響力，或積金局與另一方人士均受制於共同的監控或共同的重大影響，有關人士便會被視為積金局的關連方。關連方可以是個別人士或其他實體。

(h) 現金及現金等價物

現金等價物是指銀行存款及現金，也包括短期和流動性極高的投資項目。這些項目可以在毋須通知的情況下容易地換算為已知的現金數額，並在購入後三個月內或結算日後三個月內到期。

4. 稅項

根據香港《稅務條例》第 88 條的規定，積金局可獲豁免繳稅，故並無在本財務報表內提撥任何稅項準備。

5 董事酬金

董事酬金如下：

	2001 (港元)	2000 (港元)
袍金	-	-
其他酬金	15,608,238	10,426,314